



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

3 juli 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 28 juni 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 28 juni 2002 minskade nettoställningen i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 25 miljarder EUR till 232,6 miljarder EUR, huvudsakligen med anledning av den kvartalsvisa omvärderingen av tillgångar och skulder.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,3 miljarder EUR till 30,5 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 4,2 miljarder EUR till 308,8 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 22,8 miljarder EUR till 65,2 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 27,6 miljarder EUR till 197,9 miljarder EUR. Onsdagen den 26 juni 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 42 miljarder EUR och ersattes med en ny på 70 miljarder EUR. Torsdagen den 27 juni 2002 förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 20 miljarder EUR och ersattes med en ny på 20 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 0,9 miljarder EUR (jämfört med 3,9 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR (jämfört med 2,7 miljarder EUR föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 2,4 miljarder EUR till 134,8 miljarder EUR.

IV. Omvärdering vid kvartalsskifte av Eurosystemets tillgångar och skulder

I enlighet med de harmoniserade redovisningsprinciperna för Eurosystemet omvärderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadsvärde och marknadspriser vid slutet av varje kvartal. Omvärderingens nettoeffekt på varje post i balansräkningen per den 28 juni 2002 visas i tilläggs-kolumnen **"Förändring jämfört med föregående vecka avseende värdering"**. De viktigaste omräkningskurserna som användes vid omvärderingen av balansposterna var:

0,9975 USD per EUR

118,2 JPY per EUR

Guld: 319,85 EUR per fine oz.

Speciella dragningsrätter: 1,3335 EUR per SDR

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 28 juni 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 28 juni 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 28 juni 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	Värdereglering
1 Guld och guldfordringar	128.323	0	-11.055	1 Utelöpande sedlar	308.753	4.217	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner			
2.1 Fordringar på IMF	32.638	36	-1.912	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	134.781	2.437	0
2.2 Banktillgodoavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	205.321	139	-23.476	2.2 Inlåningsfacilitet	100	-2.593	0
	237.959	175	-25.388	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	19.742	49	-2.308	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
				2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	12	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet					134.893	-156	0
4.1 Banktillgodoavanden, värdepapper och lån	4.491	-509	15	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	2.034	-215	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0				
	4.491	-509	15	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner				5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet			
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	140.000	28.001	0	5.1 Offentliga sektorn	65.213	22.760	0
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	59.999	-1	0	5.2 Övriga skulder	5.667	-217	0
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0		70.880	22.543	0
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.437	-495	0
5.5 Utlåningsfacilitet	930	-2.995	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.641	419	-201
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	29	16	0				
	200.958	25.021	0	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	512	307	0	8.1 Inlåning och övriga skulder	16.944	3	-2.194
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	30.481	-82	343	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
					16.944	3	-2.194
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.687	-11	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.521	0	-469
9 Övriga tillgångar	90.691	518	96	10 Övriga skulder	64.431	-843	2.340
				11 Värderegleringskonton	99.114	0	-37.773
				12 Eget kapital	64.258	-5	0
Summa tillgångar	780.845	25.468	-38.297	Summa skulder	780.845	25.468	-38.297

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.